

DECIZIE

12 aprilie 2018

municipiul Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău în completul de judecată :

președintele ședinței de judecată, judecătorul	Furdui Sergiu
judecătorii	Ursu Ludmila și Spoială Alexandru
grefierul	Pascari Iulia
cu participarea:	
procurorului	Săli Radu
avocatului	XXXXXXXXXX
inculpatului	Constantinov Dmitri
interpretului	Stratulat Natalia

judecând, în ședință publică, apelul procurorului adjunct al procurorului șef al Procuraturii Hâncești, Musteață Alexandru, declarat la 26 decembrie 2017 împotriva sentinței Judecătoriei Hâncești (sediul Central) din 13 decembrie 2017 privind-l pe XXXXXXXXXXXX născut la XXXXXXXXXXXX XXXXX, originar și domiciliat în orașul Comrat, strada Osvojojdenia nr. 30, căsătorit, studii superioare, supus militar, angajat ca administrator la SRL „MoldIugVin”, fără antecedente penale, de naționalitate găgăuz, cetățean al Republicii Moldova;

Cauza a fost judecată în procedura prevăzută de articolul 364/1 Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală și conform sentinței atacate:

„ Constantinov Dmitri Gheorghi se recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (3), lit. a) Cod penal, stabilindu-i pedeapsă în conformitate cu prevederile art. 364/1 Cod de Procedură penală, sub formă de închisoare pe un termen de 2 (doi) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip deschis, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 (un) an.

În conformitate cu prevederile art. 90 Cod penal, se suspendă condiționat lui Constantinov Dmitri executarea pedepsei cu închisoarea, cu stabilirea unui termen de probă de 1 (un) an, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 (un) an, obligându-l pe condamnat: să nu-și schimbe domiciliul fără consimțământul organului competent; Să participe la toate programele de consiliere. Să acorde o susținere materială familiei victimei.

Termenul executării pedepsei de către Constantinov Dmitri se calculează din data pronunțării prezentei sentinței, adică din 13 decembrie 2017, cu includerea în termenul dat a duratei aflării lui Constantinov Dmitri în stare de arest preventiv din XXXXXXXXXXXX – XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX și arestul la domiciliu din XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX - XXXXXXXXXXXX.

Corpurile delictive: purtătorul de informații de tip CD cu imaginile video a testării alcooscopice a lui Constantinov Dmitri - urmează a fi păstrat la materialele cauzei penale până la definitivarea sentinței.

Corpurile delictive: automobilul de model „Toyota RAV 4” cu numerele de înmatriculare DMD 333, cu numărul de identificare: JTMRDREV50D100446 cu drept de proprietate „MEDELEAN-AGRO” SRL, un pașaport de uz extern cu nr.AA1072952 eliberat pe numele lui Constantinov Dmitri, un pașaport diplomatic cu nr. D0003624 eliberat pe numele lui Constantinov Dmitri - de eliberat proprietarului.

Măsura preventivă - arestul preventiv aplicat în privința inculpatului Constantinov Dmitri se revocă, cu eliberarea ultimului imediat de sub strajă din sală de judecată.

În vederea asigurării executării prezentei sentințe se aplică lui Constantinov Dmitri măsura preventivă - obligațiunea de nepărăsire a țării, pînă la definitivarea sentinței.”;

C O N S T A T Ă :

1. Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei sunt: cauza penală a parvenit în instanța de apel la 26 ianuarie 2018, fiind repartizată repetat la 20 februarie 2018.

2. Prima instanță a constatat starea de fapt:

„ Constantinov Dmitri Gheorghii la data de XXXXXXXXXX, aproximativ la ora 15:20, conducând automobilul de model „Toyota RAV-4” cu numerele de înmatriculare DMD 333, fiind treaz, deținând permis de conducere pentru categoria „A” și „B”, valabil pentru categoria mijlocului de transport pe care-l ghida, se deplasa pe traseul din or. Comrat, strada Tretiakov, în condiții meteo normale, pe timp de zi, suprafața carosabilului uscată, aflându-se în perimetrul de acțiune a indicatoarelor de informare rutieră 5.63 – 5.65 Regulamentului Circulației Rutiere aprobat prin Hotărârea de Guvern a RM nr.357 din XXXXXXXXXX în vigoare din XXXXXXXXXX, manifestând un comportament neglijent, nu a ținut permanent seama de împrejurări, de totalitatea factorilor ce caracterizează condițiile rutiere, intensitatea și nivelul de organizare a traficului rutier de care trebuie să țină cont fiecare conducător la determinarea vitezei necesare deplasării în siguranță, determinarea benzii de circulație și modului de conducere a vehiculului, nu a apreciat corect situația rutieră reală pe drum în care se afla vehiculul în momentul respectiv, nu a manifestat prudență sporită la trafic întrucât conducea automobilul prin localitate, nu a adaptat conducerea automobilului la situația rutieră, nu s-a isprăvit cu conducerea automobilului, nu a reacționat adecvat, n-a luat în considerație stare de lucruri în traficul rutier ce reflectă gradul de protecție a participanților la el împotriva accidentelor și consecințelor acestora, pentru a nu pune în pericol siguranța traficului, nu a adaptat o conduită corespunzătoare a condițiilor de drum care iar garantează securitatea circulației în rezultatul la ce încălcând regulile de securitate a circulației rutiere și dispunând de posibilitatea de a evita tamponarea conform concluziei expertizei tehnico - criminalistice nr. 34/12/1-R-5789 din XXXXXXXXXX, a tamponat pietonul minor Dogaru Roman Mihai a. n. 2010, care traversa carosabilul relativ sensului de deplasare al automobilului condus de Constantinov Dmitri de model „Toyota RAV 4”, cu numere de înmatriculare DMD 333, cauzându-i părții vătămate Dogaru Roman a. n. 2010, ca urmare a impactului produs, conform raportului de expertiză judiciară (medico-legală) nr. 240-D din XXXXXXXXXX: traumă cranio cerebrală închisă, manifestată prin fractura înfundată a osului parietal dreapta, fractură liniară a osului temporal pe dreapta, hematom subdural pe dreapta, hematom intracerebral la nivelul nucleelor bazate pe dreapta, focare de contuzie cerebrală în regiunile fronto parieto temporal a emisferei din dreapta, imbibitiție hemoragică temporal pe dreapta. Leziunile menționate prezintă pericol pentru viață și în baza acestui criteriu, în comun se califică ca vătămări corporale grave, prin ce a încălcat cerințele art. 22 alin. 4) din Legea nr. 131-XVI din XXXXXXXXXX, privind siguranța traficului rutier, potrivit căruia: „participanții la trafic sunt obligați să manifeste un comportament care să asigure fluiditatea și siguranța traficului, să nu periclitizeze siguranța unor alți participanți la trafic” cerințele pct. 3 al RCR, potrivit cărora: „participanții la trafic sunt obligați să respecte regulile de circulație, semnificația mijloacelor de semnalizare rutieră, semnalele și indicațiile agentului de circulație, condițiile tehnice ale prezentului Regulament și prin acțiunile lor să nu cauzeze prejudicii altor participanți la trafic, să nu-i expună pericolului, precum și să nu creeze neîntemeiat obstacole circulației care ar depăși pe acele care sunt provocate de circumstanțe iminente ”. Urmările survenite, cauzarea vătămarilor corporale grave pietonului XXXXXXXXXX, sunt în legătură cauzală directă cu încălcarea de către Constantinov Dmitri nemijlocit a prevederilor Regulamentului Circulației Rutiere în vigoare, și anume: Art. 10 (1) - Persoana care conduce un autovehicul trebuie: să posedă cunoștințe și să execute cerințele prezentului Regulament, precum și să posedă dexteritatea necesară de a conduce în siguranță vehiculul pe drum. Art. 45 (1) - Conducătorul trebuie să conducă vehiculul în conformitate cu limita de viteză stabilită, ținând permanent seama de următorii factori: a) starea psihofiziologică ce influențează atenția și reacția b) dexteritatea în conducere care i-ar permite să prevadă situațiile periculoase c) starea tehnică a vehiculului și particularitățile încărcăturii d) situația rutieră. Art. 45 (2) - în cazul în care limita de vizibilități apar obstacole care pot fi observate de conducător, el trebuie să reducă viteza sau chiar să oprească, pentru a nu pune în pericol siguranța traficului. Art. 46 - Conducătorul de vehicul trebuie să manifeste prudență sporită și, în caz de necesitate, să reducă viteza până la limita care i-ar garanteza siguranța traficului sau chiar să oprească, în cazurile în care se deplasează pe lângă: copii, persoane de vârstă înaintată, precum și persoane cu semne evidente de invaliditate.” (vol. II, f. d. 90-92).

2.1. Fapta constatată de prima instanță este calificată în baza: „ ... art. 264 alin. (3), lit. a) Cod penal, după indicii calificativi: încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, încălcare ce a cauzat din imprudență o vătămare gravă a integrității corporale sau a sănătății.” (vol. II, f. d. 93).

3. Sentința este atacată cu apel de procuror (vol. II, f. d. 101-102).

4. În apel se solicită: „ ... casarea în parte a sentinței Judecătorei Hîncești din 13 decembrie 2017 privind refuzul încasării de la inculpatul Constantinov Dmitri a cheltuielilor de judecată. Pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, prin care condamnatul Constantinov Dmitri să fie obligat la achitarea cheltuielilor de judecată în bugetul de stat și anume a sumei de 1440 lei.” (vol. II, f. d. 102).

4.1. În susținerea apelului, procurorul invocă: „ ... instanța de judecată a respins cerința procurorului de încasare din contul inculpatului Constantinov Dmitrii a cheltuielilor de judecată ce au fost suportate la formularea concluziilor în cadrul expertizei medico-legală executate de către Centrul de medicină legală Secția de medico-legală din or. Hîncești în sumă de 320 lei și a expertizei judiciare expertiza auto - tehnică în sumă de 1120 lei, iar în total suma de 1440 lei. După primirea rechizitoriului Constantinov D. nu a contestat cheltuielile judiciare iar în instanța de fond a dispus respingerea încasării acestora. Mai mult ca atât, în cadrul procesului penal fiind audiat în instanța de judecată inculpatul Constantinov D. a solicitat examinarea cauzei penale în procedură simplificată conform prevederilor art. 364/1 din Codul de procedură penală, astfel recunoscînd săvîrșirea faptelor indicate în rechizitoriu și solicitînd ca judecată să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală. Astfel conform informație anexate la rechizitoriul sint prevăzute cheltuielile judiciare suportate în cadrul efectuării urmăririi penale în mărime de 1440 lei, cu care inculpatul Constantinov Dmitri dat fiind faptul că a acceptat examinarea cauzei conform prevederilor art. 364/1 din Codul de procedură penală, a acceptat să suporte și aceste cheltuieli.” (vol. II, f. d. 101-102).

5. Procedura privind citarea este îndeplinită.

6. În ședința de judecată în apel:

- procurorul a susținut apelul, în sensul declarat;

- avocatul și inculpatul s-au pronunțat împotriva apelului, motivând că este nefondat, iar sentința este legală și întemeiată;

- partea vătămată Dogaru R. nu s-a prezentat.

6.1. Soluționând chestiunea cu privire la judecarea apelului în absența părții vătămate Dogaru D., legal citate, părțile au pledat pentru judecarea apelului în absența acesteia și, în context, conform prevederilor articolului 412 alin. (5) Cod de procedură penală, instanța judecă apelul în absența acestuia, citate legal.

6.2. În ședința de judecată în apel n-a fost invocată necesitatea administrării de noi probe, precum și n-au fost formulate cereri privind cercetarea suplimentară a probelor administrate în prima instanță; au fost verificate declarațiile și probele materiale examinate în ședința de judecată în fond.

7. Apelul este declarat în termenul prevăzut de articolul 402 CPP.

8. Judecând cauza în apel, instanța conchide: respinge, ca fiind nefondat, apelul nominalizat, menținând sentința atacată.

9. Cu privire la motivele invocate de procuror, ce vizează chestiunea cu privire la cheltuielile de judecată, se apreciază ca fiind nefondate, din următoarele considerente:

9.1. Cheltuielile judiciare invocate de procuror reprezintă plata din bugetul de stat pentru efectuarea raportului de expertiză medico – legală nr. 204/D din 23 septembrie 2017 și raportul de expertiză auto – tehnică nr. 34/12/1-R-5789 din 01 noiembrie 2017 (vol. I, f. d. 162-163, 182-188).

9.2. Conform prevederilor articolului 143 alin. (1) Cod de procedură penală expertiza medico-legală se efectuează, în mod obligatoriu, pentru constatarea: gradului de gravitate și a caracterului vătămarilor integrității corporale a părții vătămate; cât și în alte cazuri când prin alte probe nu poate fi stabilit adevărul în cauză, iar, conform alin. (2) din același articol, la momentul comiterii infracțiunii, plata expertizelor judiciare efectuate în cazurile prevăzute la alin. (1) se face din contul mijloacelor bugetului de stat.

Totodată, potrivit articolului 75 alin. (3) al Legii cu privire la expertiza judiciară și statutul expertului judiciar nr. 68 din 14 aprilie 2016 în vigoare din 10 decembrie 2016, în cauzele penale, cheltuielile pentru efectuarea expertizei sînt suportate de către ordonatorul expertizei judiciare din bugetul alocat, cu excepția cazurilor prevăzute la articolul 142 alin. (2) Cod de procedură penală al Republicii Moldova iar potrivit materialelor cauzei, rapoartele de expertiză vizate, sunt efectuate, în temeiul ordonanțelor emise de organul de poliție.

Se remarcă că ordonatorul expertizelor sunt reprezentanții unei instituții publice, astfel prevederile legale la care a făcut trimitere apelantul nu stabilesc asemenea cheltuieli ce pot fi încasate din contul inculpatului (relevantă în acest context fiind practica judiciară - decizia Curții Supreme de Justiție din 29 noiembrie 2017 privindu-l pe Codreanu V.).

9.3. Prin urmare, motivul invocat în apelul procurorului ce vizează încasarea cheltuielilor judiciare de la inculpat nu este argumentat, din punct de vedere a legalității.

10. În afară de temeiurile invocate și cererile formulate de apelant, examinând aspectele de fapt și de drept ale cauzei, conform cerințelor din articolul 409 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța apreciază că nu există alte temeiuri de a interveni în sentință.

11. Urmărirea penală și judecata în fond s-au desfășurat cu respectarea procedurii prevăzute de lege și, respectiv, nu se constată încălcări care atrag nulitatea actelor procedurale efectuate.

12. Starea de fapt și de drept constatată de prima instanță concordă cu circumstanțele stabilite și probele administrate, relevate în cuprinsul sentinței.

Sentința cuprinde elementele definitorii condamnării prevăzute de articolul 364/1 alin. (7) Cod de procedură penală.

Probele prezentate în ședința de judecată și puse la baza sentinței, fiind obținute legal, sînt admisibile conform prevederilor articolului 95 Cod de procedură penală.

13. În atare situație, este corectă concluzia primei instanțe privind calificarea infracțiunii, prin determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptei prejudiciabile săvârșite de inculpat și semnele componentei de infracțiune prevăzută de articolul 264 alin. (3), lit. a) Cod penal: încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, încălcare ce a cauzat din imprudență o vătămare gravă a integrității corporale sau a sănătății.

14. În context, se remarcă, că apelantul nu contestă pedeapsa aplicată inculpatului, astfel instanța nu se expune asupra acestei chestiuni importante cu privire la soluționarea cauzei.

15. Chestiunea cu privire la corpurile delictive este soluționată în conformitate cu prevederile articolului 162 Cod de procedură penală.

16. Vis-a-vis de temeiurile de fapt și de drept relevate, potrivit legii, se impune soluția enunțată în concluzie.

17. Conform dispozitivului deciziei pronunțarea hotărârii a fost fixată pentru data de 10 mai 2018, ora 14:00, însă, în temeiul articolului 338 alin. (3) Cod de procedură penală, s-a amânat pronunțarea deciziei pentru 24 mai 2018, ora 14:00.

18. În conformitate cu prevederile articolelor 415 alin. (1), pct. 1), lit. c) - 418 Cod de procedură penală, în numele Legii, instanța de judecată

DECIDE :

respinge, ca fiind nefondat, apelul declarat de procurorul adjunct al procurorului șef al Procuraturii Hâncești Musteață Alexandru, menținând sentința Judecătorei Hâncești (sediul Central) din 13 decembrie 2017 privindul pe **XXXXXXXXXXXXXXXXXX**

Decizia este definitivă și executorie, dar poate fi supusă recursului ordinar la Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile de la data pronunțării – 24 mai 2018, ora 14:00.

Președintele ședinței de judecată

Judecătorul

Judecătorul